

NORMES PER A LA PUBLICACIÓ DELS TREBALLS DE RECERCA

Per elaborar els resums dels treballs de recerca es tindrà en compte les indicacions que s'exposen en aquest document.

■ NORMES TIPOGRÀFIQUES

Pel que fa a la presentació del resum escrit, cal:

- Utilitzar fulls en **format A4**.
- Utilitzar el tipus de lletra **Arial**, d'una grandària de **12**.
- Presentar el **text justificat**.
- Deixar, entre les ratlles del text, un **interlineat d'un espai i mig** (1,5 línies).
- Deixar, a cada pàgina, **quatre marges** (esquerre, dret, superior i inferior) **de 2,5 cm.** cadascun.

■ INDICIONS PER L'ELABORACIÓ DEL TEXT- RESUM

El text-resum tindrà com a màxim **nou** pàgines escrites, sense imatges. Seran redactats amb la llengua original del treball: aranès, català, castellà, francès, anglès

PARTS I EXTENSIÓ DE CADA PART:

INTRODUCCIÓ (1 PÀGINA)

a) Identificació del treball:

- Títol: (s'ha de procurar que sigui curt; en el cas que el títol del treball sigui llarg, resumir-lo)
- Autor/a*:
- Tutor/a*:
- Centre:
- Modalitat a què s'associa el treball de recerca (Arts, Ciències i tecnologia, Humanitats i ciències socials)

**Cal posar els dos cognoms*

- ##### **b) Justificació** del tema triat (motivacions, interessos, intencions) i del tractament que se n'ha fet. Cal especificar els objectius del treball i la metodologia utilitzada.

DESCRIPCIÓ/COS DEL TREBALL (6 PÀGINES)

Explicació resumida de cadascun dels apartats generals que s'han desenvolupat.

CONCLUSIONS (1 PÀGINA)

Resum dels resultats i /o de les idees exposades, i conclusions a què s'ha arribat.

FONTS D'INFORMACIÓ (1 PÀGINA)

És la llista, ordenada alfabèticament i sense tenir en compte el suport de la font d'informació (llibre, DVD, web,...), que conté les informacions que identifiquen tots els documents (llibres, articles de revista, documents en DVD, documents consultats a través d'Internet, documents d'arxius) citats en el text o utilitzats per elaborar el treball. Pel que fa als exemples que apareixen a continuació, cal dir que s'han seguit els criteris de citació del TERMCAT amb adaptació del grau d'aprofundiment al nivell de batxillerat.

■ LES FONTS D'INFORMACIÓ

Les fonts d'informació. Són les citacions dels documents dels quals heu tret dades o heu consultat en fer un treball, un article, un projecte, etc.

Utilitats. Les fonts d'informació són imprescindibles per donar credibilitat al vostre treball i sobretot ha de servir per localitzar els documents que citeu.

Normalització. Facilita la localitzar dels documents; s'identifiquen els diferents elements de la citació (l'autor, el títol, any...) independentment de la llengua utilitzada o dels criteris personals de l'autor.

En el marc internacional existeix la norma ISO 690:1987 (UNE 50-104-94). Dóna les *pautes mínimes* per a les citacions bibliogràfiques de documents impresos i publicats. Prenent com a referència aquesta norma, cada consell editorial, cada societat científica, cada universitat... elabora el seu propi manual d'estil.

Altres entitats que proposen pautes són, per exemple:

[Centre de Terminologia de Catalunya \(TERMCAT\)](#)

[American Psychological Association \(APA\)](#)

[Modern Language Association \(MLA\)](#)

[Universitat de Chicago](#)

Tenint com a referència les normatives sobre fonts d'informació citades es proposa per la citació bibliogràfica en el marc del projecte InvesJove la que s'exposa a continuació.

TRACTAMENT

A) LLIBRES I MONOGRAFIES

COGNOMS, Nom. *Títol: subtítol*. Lloc: Editorial. (Col·lecció; número), any

Exemple:

SAUER, Frieder. *Aves terrestres*. Madrid: Blume, 1985.

(Si l'obra té més de tres autors, s'ha d'anotar el primer seguit de [et al.], abreviatura que significa "i altres".)

ROMAGUERA, Joan. [et al.].

B) ARTICLES DE PUBLICACIONS PERIÒDIQUES

COGNOMS, Nom. "Títol article". *Títol revista*, col., núm. (any): pàgina inicial - pàgina final.

Exemple:

FONTANA, Josep. "Pierre Vilar." *L'Avenç*, núm. 297(2004): p. 13-20.

C) DOCUMENTS GRÀFICS

Títol: subtítol. [tipus de material]. Lloc: Editorial. (Col·lecció; número), any.

Exemple:

Mapa físic de Barcelona [material cartogràfic]. Barcelona: editorial Geoda, 2003.

D) DOCUMENTS ELECTRÒNICS

D.1 CD-ROM

RESPONSABLE PRINCIPAL. *Títol* [CD_ROM]. Edició o versió. Lloc: Editorial, Any.

Exemple:

DETTONI, Pax. *Jugar/treballar amb l'obra de teatre Qui sò Jo?* [CD-ROM]. Vielha: 2011.
Acompanyat per un fullet.

Hiperdiccionari català-castellà-anglès en disc compacte [CD-ROM]. Versió 1.0. Barcelona:
Enciclopèdia catalana, 1993. (Diccionaris de l'Enciclopèdia).

D.2. PÀGINES WEB

RESPONSABLE PRINCIPAL. *Títol* [en línia]: *subtítol*. Responsable(s) secundari(s). Any. Adreça d'accés.
[Consultat: data].

Exemple:

◆ *enciclopèdia electrònica*

COL·LABORADORS DE WIKIPÈDIA. *Diabetis mellitus* [en línia]. Wikipèdia, L'enciclopèdia lliure, 2011. <http://es.wikipedia.org/wiki/Diabetes_mellitus>. [Consulta: 7 de març 2011]

◆ *documents web en diferents formats*

LIESA, Eva. *Com estudiar* [en línia]. Departament d'Ensenyament. Generalitat de Catalunya <<http://www.xtec.es/orienta/estudiar.pdf>> [Consulta: 25 juny 2001].

BELGIQUE. MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE DE BELGIQUE. SERVICE DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Banque de données terminologique* [En línia]. Bruxelles: Communauté Française de Belgique, 2004. <<http://www.cfwb.be/franca/bd/bd.htm>> [Consulta: 31 juliol 2004].

◆ *Portal temàtic*

El Web Jurídico: el derecho on-line [en línia]. <<http://www.elwebjuridico.es>> [Consulta: 10 maig 1999].

D.3. Audiovisuals

COGNOMS, Nom. *Títol:subtítol*. [suport]_ Lloc: Editorial. (Col·lecció; número), any. Si és *on line*, per exemple el You Tube, cal posar data de recuperació, url.

Exemple:

FISICAYQUIMICAVIDEOS. *Mitosis, reproducción celular* [vídeo en línea]. Any 2008. Recuperat, 7 desembre 2011 des de <http://www.youtube.com/watch?v=w4hey-7-sTg>.

PUIGBÒ, Andreu: *L'aprenentatge animal* [DVD]. Barcelona: Recull, 1998. 60 min. (la durada és opcional)

La guerra civil espanyola [videocasset]. Barcelona: Edicions Universitat, 2002.

AMARGÓS, Joan Antoni. *La febre d'or* [disc sonor]. Barcelona: PDI, DL 1993.

E) DOCUMENTACIÓ D'ARXIU (CARTA, FOTOGRAFIA, ESCRIPTURA...)

Cognom, Nom. *Títol:subtítol*. [tipus de material]. Lloc: arxiu. Any

Exemple

ROIG, Antoni. *Des del front d'Aragó* [carta]. Puigcerdà: arxiu familiar de Roig i Canals, 1937.

Estanys de Puigcerdà al segle XIX [fotografia]. Puigcerdà: arxiu familiar de Roig i Canals, 1894. (en cas de saber l'autor de la foto se segueix el mateix tractament de la carta)

Compra-venda immoble [escriptura notarial]. Tremp: arxiu Notarial, 1937.

F) ENQUESTES

Títol: subtítol. Aquí s'adreça i quant. Lloc: Institució responsable, Any.

Exemple:

Enquesta sobre el coneixement de la diabetis per part dels estudiants de l'Institut de Tremp: curs 2011-2012. Tremp: Institut de Tremp, 2011 (Document no publicat)

G) FONTS ORALS, ENTREVISTES

EMISSOR (data). *Títol.* Nota sobre el tipus de comunicació i les característiques de l'emissor. [Localització si és possible]

Exemple:

CASTELLS, Francesc (2011, 2 setembre), metge. Entrevista professional sobre la diabetis. Barcelona

TARRAUBELLA, Xavier. (2011, 9 novembre). En commemoració de l'any de les hidroelèctriques al Pallars i presentació del pla comarcal Jussà Educació. Conferència escrita. [Serveis Educatius dels Pallars - Tremp].

EXEMPLE DE PRESENTACIÓ GENERAL:

Les fonts d'informació s'ordenen alfabèticament, sense tenir en compte el suport del document (dvd, llibre, web,...):

BELGIQUE. MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE DE BELGIQUE. SERVICE DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Banque de données terminologique* [En línia]. Bruxelles: Communauté Française de Belgique, 2004. <http://www.cfwb.be/franca/bd/bd.htm> [Consulta: 31 juliol 2004].

Enquesta sobre el coneixement de la diabetis per part dels estudiants de l'Institut de Tremp: curs 2011-2012. Tremp: Institut de Tremp, 2011 (Documento no publicat)

FERNÁNDEZ BAROJA, Fernanda, [et al.]. *La dislexia. Origen, diagnóstico y recuperación.* Madrid: CEPE, 2006.

FONTANA, Josep. "Pierre Vilar." *L'Avenç*, núm. 297(2004): p. 13-20.

Hiperdiccionari català-castellà-anglès en disc compacte [CD-ROM]. Versió 1.0. Barcelona: Enciclopèdia catalana, 1993. (Diccionaris de l'Enciclopèdia).

LIESA, Eva. *Com estudiar* [en línia]. Departament d'Ensenyament. Generalitat de Catalunya
<<http://www.xtec.es/orienta/estudiar.pdf>> [Consulta: 25 juny 2001].

Mapa físic de Barcelona [material cartogràfic]. Barcelona: editorial Geoda, 2003.

SAUER, Frieder. *Aves terrestres*. Madrid: Blume, 1985.

■ IMATGES

S'han de presentar les imatges -un màxim de tres-, referides a diferents aspectes del treball, a part del text, en format d'extensió de fitxer .jpg d'alta qualitat, i amb un mínim de 300 dpi. Cal especificar en quin punt del text hauran d'incorporar-se les imatges posteriorment.

S'ha d'adjuntar una fotografia tipus carnet de l'autor/a o autors/es del treball, amb la mateixa qualitat.

■ PRESENTACIÓ I RECOLLIDA DELS TREBALLS

L'autor o autora dels treballs de recerca seleccionats presentarà, en suport digital:

- El text-resum
- Una carpeta amb els fitxers de les imatges (4 fitxers en format d'extensió jpg: 3 imatges -com a màxim- relatives al contingut del treball i una foto tipus carnet de l'autor/a).

Aquest material es lliurarà al Serveis Educatius/CRP corresponent.